

# Anmeldung

Seminar «Bewegung und Ruhe» –  
Meditationen mit dem Aramäischen Jesus

Freitag, 23. bis Sonntag, 25. Februar 2018  
Gästehaus Kloster Bethanien  
CH-6066 St. Niklausen



Fotos: zVg

*Das Zeichen des  
allesdurchdringenden atmenden Lebens  
in euch ist: Bewegung und Ruhe.  
(Thomas-Evangelium, Logion 50)*

In diesem Retreat beschäftigen wir uns mit Lehren und Übungen, die von Worten Jesu in seiner aramäischen Muttersprache inspiriert sind, um die Bedeutung von Aktivität und Ruhe in unserm Leben tiefer zu erfassen.

Wie kommen unsere inneren und äusseren Bedürfnisse in ein Gleichgewicht?

Können wir die Notwendigkeit, in unserem Leben bestimmte Ziele zu verfolgen in Einklang bringen mit der tiefen Hingabe an «Alaha», der Quelle und dem Ziel von allem? Die Worte und Meditationen Jesu sind ein Schlüssel dazu.

Abwechselnd praktizieren wir sanfte Bewegungsmeditationen – die Tänze des Universellen Friedens – und Meditationen im Sitzen, in denen wir die wortlose Botschaft tiefer in unsere Herzen sinken lassen.

Neil wird Einsichten und neue Tänze aus seinen jüngsten Arbeiten zu den Jesus-Traditionen im frühen aramäischen Christentum vermitteln sowie aus den ursprünglichen spirituellen Traditionen im Mittleren Osten.

Das Seminar ist offen für alle, Vorerfahrungen in kontemplativem Gebet oder Meditation sind hilfreich.

Dr. Neil Douglas-Klotz ist Autor verschiedener Bücher zu Nahost-Spiritualität und Frieden, u.a. Das Vaterunser (1992), Prophet aus der Wüste (2001), Aus derselben Quelle leben wir (2004), Segen aus dem Kosmos (2010). Er ist Mitbegründer des internationalen Netzwerks der Tänze des Universellen Friedens und Lehrer auf dem Pfad des Sufismus (Sufi Ruhaniat, Derwisch Heilorden). Informationen zu seiner Arbeit: [www.abwoon.com](http://www.abwoon.com) und [www.abwoon.de](http://www.abwoon.de)

## Termin:

- Freitag, 23. Februar, 18.30 Uhr bis  
Sonntag, 25. Februar 2018, ca. 14.00 Uhr

## Ort:

- Gästehaus Kloster Bethanien, CH-6066 -  
St. Niklausen, Tel. +41 41 666 02 00,  
[info@haus-bethanien.ch](mailto:info@haus-bethanien.ch)

## Kosten:

- Seminar Fr. 290.- / Frühbucherrabatt  
(bis 20. Dezember 2017): Fr. 250.-.
- Unterkunft inkl. Vollpension, Preiskat. 1 - 3:
  - 1) DZ Dusche/WC auf Etage Fr. 230.-
  - 2) DZ Dusche/WC im Zimmer Fr. 286.-
  - 3) EZ Dusche/WC auf Etage Fr. 230.-

**Anmeldung** bitte bis 9. Februar 2018  
Frühbuchertermin: 20. Dezember 2017  
(Adresse und Details siehe Rückseite)

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Zimmerkategorie:

- 1) DZ Fr. 230.-  2) DZ Fr. 286.-   
3) EZ Fr. 230.-

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



## Weisheit und Segen des Aramäischen Jesus

*Jesus Worte in Aramäisch,  
seiner Muttersprache,  
der Ursprache des Christentums,  
verbinden uns mit der Quelle allen Lebens  
– wir beten mit dem ganzen Körper  
und fühlen uns durchströmt  
von den uralten, heiligen Klängen,  
die in unseren Zellen vibrieren.*

ܐܒܘܢ ܕܒܘܫܡܝܐ

*Abwun d'bwasmaja*

### Anfahrt:

- Mit dem Auto: Autobahn A8 bis Sarnen-Nord, weiter in Richtung Kerns-Melchtal, in St. Niklausen beim Restaurant Alpenblick links abbiegen und die Ausschilderung Bethanien folgen.
- Mit dem Zug: von Luzern nach Sarnen. Ab dort mit dem Postauto «Melchtal-Stöckalp» bis St. Niklausen, Haltestelle «Alte Post». Von da führt ein kleiner Weg in 5 Minuten zu Fuss zum Gästehaus Bethanien.



### Auskunft / Anmeldung:

- Barbara Küng, Etzelwil 34, 6231 Schlierbach, +41 (0) 41 921 20 41, [kuengsonnenhof@bluewin.ch](mailto:kuengsonnenhof@bluewin.ch) oder
- Edgar Obi, Finkenweg 13, 3123 Belp, +41 (0)79 397 74 13, [edgar.obi@hotmail.ch](mailto:edgar.obi@hotmail.ch)
- Der Einzahlungsschein folgt mit der Kursbestätigung. Mit der Einzahlung des Seminarpreises (Fr. 290.- bzw. Fr. 250.-) ist ein Platz gesichert. Bei einer Abmeldung weniger als 14 Tage vor Kursbeginn muss die ganze Kursgebühr bezahlt werden, ausser bei Stellung einer Ersatzperson.



Tänze des Universellen Friedens

## BEWEGUNG UND RUHE

### Meditationen mit dem Aramäischen Jesus

Retreat mit Saadi Neil Douglas-Klotz  
in der friedvollen und heilsamen  
Umgebung von Bruder Klaus,  
im Kloster Bethanien

**Freitag 23. Februar 2018 bis  
Sonntag, 25. Februar 2018**



[www.friedenstaenze.ch](http://www.friedenstaenze.ch)